

Domandi preliminari

- 1) L-Artikolu 87(8) tar-Regolament (KE) Nru 883/2004 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tad-29 ta' April 2004 dwar il-kordinazzjoni ta' sistemi ta' sigurtà soċjali⁽¹⁾, għandu jiġi interpretat fis-sens li l-persuna li, qabel l-1 ta' Mejju 2010, bdiet teżerċita attività bħala persuna impjegata fil-Gran Dukat tal-Lussemburgu u attività bħala persuna li taħdem għal rasha fil-Belġju, għandha, sabiex tiġi sugġetta għal-leġiżlazzjoni applikabbli skont ir-Regolament 883/2004, tippreżenta talba espressa f'dan is-sens, anki jekk hija ma kienet sugġetta għall-ebda ssugġettar għat-taxxa fil-Belġju qabel l-1 ta' Mejju 2010 u kienet sugġetta għal-leġiżlazzjoni Belġjana dwar l-istatus soċjali tal-haddiema li jahdmu għal rashom b'mod retroattiv biss, wara l-iskadenza tat-terminu ta' tliet xhur li beda jiddekorri fl-1 ta' Mejju 2010?
- 2) Fil-każ ta' risposta fl-affermattiv għall-ewwel domanda, it-talba msemmija fl-Artikolu 87(8) tar-Regolament 883/2004, imressqa fiċ-ċirkustanzi msemmija iktar 'il fuq, twassal għall-applikazzjoni tal-leġiżlazzjoni tal-Istat kompetenti skont ir-Regolament 883/2004 b'effett retroattiv mill-1 ta' Mejju 2010?

⁽¹⁾ ĠU Edizzjoni Speċjali bil-Malti, Kapitolu 5, Vol. 5, p. 72.

**Talba għal deċiżjoni preliminari mressqa mill-Cour de cassation (Franza) fid-19 ta' Jannar 2018 –
Vueling Airlines SA vs Jean-Luc Poignant**

(Kawża C-37/18)

(2018/C 112/30)

Lingwa tal-kawża: il-Franċiż

Qorti tar-rinviju

Cour de cassation

Partijiet fil-kawża prinċipali

Rikorrenti: Vueling Airlines SA

Konvenut: Jean-Luc Poignant

Domandi preliminari

- 1) L-interpretazzjoni mogħtija mill-Qorti tal-Ġustizzja tal-Unjoni Ewropea fis-sentenza taġġha A Rosa Flussschiff, C-620/15, lill-Artikolu 14(2)(a) tar-Regolament Nru 1408/71/KEE⁽¹⁾, fil-verżjoni emendata u aġġornata tiegħu bir-Regolament (KE) Nru 118/97⁽²⁾, kif emendat bir-Regolament (KE) Nru 647/2005 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill, tat-13 ta' April 2005⁽³⁾, tapplika għal tilwima dwar il-ksur ta' xogħol mhux iddikjarat li fih iċ-ċertifikati E101 inhargu skont l-Artikolu 14(1)(a), b'applikazzjoni tal-Artikolu 11(1) tar-Regolament Nru 574/72/KE tal-21 ta' Marzu 1972 li jistipula l-proċedura għall-implementazzjoni tar-Regolament Nru 1408/71⁽⁴⁾, filwaqt li s-sitwazzjoni kienet taqa' taħt l-Artikolu 14(2)(a)(i) għall-persuni impjegati li jeżerċitaw l-attività taġġhom fit-territorju tal-Istat Membru li huma ċittadini tiegħu u li fih l-impriza ta' trasport bl-ajru stabbilita fi Stat Membru iehor għandha fergħa u s-sempliċi qari taċ-ċertifikat E101 li jsemmi ajruport bħala l-post ta' attività tal-persuna impjegata u impriza tal-ajru bħala l-persuna li timpjega kien jippermetti li jiġi dedott li dan kien inkiseb b'mod frawdolenti?

- 2) Fil-każ ta' risposta fl-affermattiv, il-prinċipju ta' supremazija tad-dritt tal-Unjoni Ewropea għandu jiġi interpretat fis-sens li jipprekludi li qorti nazzjonali, marbuta b'applikazzjoni tad-dritt nazzjonali tagħha bl-awtorità ta' *res judicata* minn qorti kriminali fuq il-qorti ċivili, tislet il-konsegwenzi minn deċiżjoni ta' qorti kriminali mogħtija b'mod inkompatibbli mar-regoli tad-dritt tal-Unjoni Ewropea billi tikkundanna ċivilment lil persuna li timpjega thallas danni lil persuna impjegata minhabba s-sempliċi fatt li din il-persuna li timpjega għet ikkundannata kriminalment għal xogħol mhux iddikjarat?

- ⁽¹⁾ Regolament (KEE) Nru 1408/71 tal-Kunsill tal-14 ta' Ġunju 1971 dwar l-applikazzjoni ta' l-iskemi tas-sigurtà soċjali għall-persuni impjegati u l-familja tagħhom li jiċċaqilqu għewwa l-Komunità (ĠU Edizzjoni Speċjali bil-Malti, Kapitolu 5, Vol. 1, p. 35).
- ⁽²⁾ Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 118/97 tat-2 ta' Diċembru 1996 li jemenda u jaġġorna r-Regolament (KEE) Nru 1408/71 dwar l-applikazzjoni ta' l-iskemi tas-Sigurtà Soċjali għall-persuni impjegati, għall-persuni li jahdmu għal rashom u għall-membri tal-familji tagħhom li jiċċaqilqu fil-Komunità u r-Regolament (KEE) Nru 574/72 li jstabbilixxi l-proċedura għall-implimentazzjoni tar-Regolament (KEE) Nru 1408/71 (ĠU Edizzjoni Speċjali bil-Malti, Kapitolu 5, Vol. 3, p. 3).
- ⁽³⁾ Regolament (KE) Nru 647/2005 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tat-13 ta' April 2005 li jemenda r-Regolament tal-Kunsill (KEE) Nru. 1408/71 dwar l-applikazzjoni ta' skemi ta' sigurtà soċjali għal persuni impjegati, għal persuni li jahdmu għal rashom u għall-membri tal-familji tagħhom li jiċċaqilqu għewwa l-Komunità u (KEE) Nru. 574/72 li jstabbilixxi l-proċedura għall-implimentazzjoni tar-Regolament (KEE) Nru. 1408/71 (GU L 117, p. 1).
- ⁽⁴⁾ Regolament tal-Kunsill (KEE) Nru 574/72 tal-21 ta' Marzu 1972 li jistipula l-proċedura għall-implimentazzjoni tar-Regolament (KEE) Nru 1408/71 dwar l-applikazzjoni ta' skemi ta' sigurtà soċjali għal persuni impjegati u l-familji tagħhom li jiċċaqilqu fi hdan il-Komunità (ĠU Edizzjoni Speċjali bil-Malti, Kapitolu 5, Vol. 1, p. 83).

**Talba għal deċiżjoni preliminari mressqa mill-Conseil d'État (il-Belġju) fl-24 ta' Jannar 2018 –
Compagnie d'entreprises CFE SA vs Région de Bruxelles-Capitale**

(Kawża C-43/18)

(2018/C 112/31)

Lingwa tal-kawża: il-Franċiż

Qorti tar-rinviju

Conseil d'État

Partijiet fil-kawża prinċipali

Rikorrenti: Compagnie d'entreprises CFE SA

Konvenut: Région de Bruxelles-Capitale

Domandi preliminari

- 1) Id-deċiżjoni li permezz tagħha korp ta' Stat Membru jstabbilixxi zona speċjali ta' konservazzjoni, skont id-Direttiva [tal-Kunsill] 92/43/KEE tal-21 ta' Mejju 1992 dwar il-konservazzjoni ta' l-habitat naturali u tal-fawna u l-flora selvaġġa ⁽¹⁾, li tinkludi għanijiet ta' konservazzjoni u miżuri preventivi ġenerali ta' valur leġiżlattiv, tikkostitwixxi pjan jew programm fis-sens tad-Direttiva 2001/42/KE [tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tas-27 ta' Ġunju 2001] dwar l-istima ta' l-effetti ta' ċerti pjanijiet u programmi fuq l-ambjent ⁽²⁾?
- 2) B'mod iktar partikolari, tali deċiżjoni hija koperta mill-Artikolu 3(4), bhala pjan jew programm li jiddefinixxi l-qafas li fiha l-implimentazzjoni tal-proġetti tista' tiġi awtorizzata fil-futur, b'tali mod li l-Istati Membri għandhom jiddeterminaw jekk jistax ikollha effetti sinjifikattivi fuq l-ambjent skont il-paragrafu 5?
- 3) L-Artikolu 3(2)(b) tad-Direttiva 2001/42/KE dwar l-ewalwazzjoni tal-effetti ta' ċerti [pjanijiet u programmi] fuq l-ambjent għandu jiġi interpretat fis-sens li din l-istess deċiżjoni hija eskluża mill-applikazzjoni tal-Artikolu 3(4) tagħha?

⁽¹⁾ ĠU Edizzjoni Speċjali bil-Malti, Kapitolu 15, Vol. 2, p. 102.

⁽²⁾ ĠU Edizzjoni Speċjali bil-Malti, Kapitolu 15, Vol. 6, p. 157.